

États financiers de  
Médecins Sans Frontières  
Canada/Doctors Without  
Borders Canada

31 décembre 2019

État de la situation financière	1
État des résultats	2
État de l'évolution de l'actif net	3
État des flux de trésorerie	4
Notes afférentes aux états financiers	5 à 11

**Avertissement : La traduction en français est à titre de référence seulement. En cas de divergence entre la version originale anglaise et la version traduite en français, la version originale en anglais l'emporte sur cette dernière.**

# Médecins Sans Frontières Canada/Doctors Without Borders Canada

## État de la situation financière

31 décembre 2019

	Notes	2019 \$	2018 \$
<b>Actif</b>			
Actif à court terme			
Trésorerie		<b>4,681,129</b>	11,580,749
Débiteurs	3	<b>8,168,733</b>	6,977,243
Charges payées d'avance		<b>517,503</b>	418,200
		<b>13,367,365</b>	18,976,192
Immobilisations	4	<b>9,471,561</b>	9,641,442
		<b>22,838,926</b>	28,617,634
<b>Passif</b>			
Passif à court terme			
Créditeurs et charges à payer	5	<b>6,338,695</b>	12,460,395
Produits reportés	6	<b>500,000</b>	—
		<b>6,838,695</b>	12,460,395
Engagements	11		
Éventualités	12		
<b>Actif net</b>			
Investi dans des immobilisations		<b>9,471,561</b>	9,641,442
Non affecté		<b>6,528,670</b>	6,515,797
		<b>16,000,231</b>	16,157,239
		<b>22,838,926</b>	28,617,634

Les notes afférentes aux états financiers font partie intégrante des présents états financiers.

Au nom du conseil,

\_\_\_\_\_, administrateur

\_\_\_\_\_, administrateur

# Médecins Sans Frontières Canada/Doctors Without Borders Canada

## État des résultats

Exercice clos le 31 décembre 2019

	Notes	2019 \$	2018 \$
<b>Produits</b>			
Dons		<b>66,779,483</b>	63,179,284
Appui de la Direction de l'assistance humanitaire internationale d'Affaires mondiales Canada (« DAHI »)	8	<b>10,150,000</b>	8,200,000
Frais de diverses divisions de MSF	2 a)	<b>8,625,490</b>	8,932,193
Subventions reçues de diverses divisions de MSF	2 a)	<b>17,109</b>	—
Intérêts		<b>246,205</b>	256,552
Autres		<b>38,955</b>	60,994
		<b>85,857,242</b>	80 629 023
<b>Charges</b>			
Services liés aux programmes	10		
Projets relatifs aux situations de crise, aux soins médicaux, à la nutrition et à la santé	8 et 9	<b>56,845,482</b>	57,760,729
Avancement des programmes et soutien à ces derniers		<b>15,283,163</b>	14,537,227
Sensibilisation du public		<b>926,817</b>	1,063,413
		<b>73,055,462</b>	73,361,369
Services de soutien			
Collectes de fonds		<b>10,591,606</b>	9,581,669
Frais de gestion et frais généraux		<b>2,333,638</b>	2,108,053
		<b>12,925,244</b>	11,689,722
Pertes de change		<b>33,544</b>	29,689
		<b>86,014,250</b>	85,080,780
<b>Insuffisance des produits par rapport aux charges</b>		<b>(157,008)</b>	(4,451,757)

Les notes afférentes aux états financiers font partie intégrante des présents états financiers.

**Médecins Sans Frontières Canada/Doctors Without Borders Canada****État de l'évolution de l'actif net**

Exercice clos le 31 décembre 2019

---

	<b>Non affecté</b>	<b>Investi dans les immobi- Lisations</b>	<b>2019 Total</b>	<b>2018 Total</b>
	\$	\$	\$	\$
<b>Actif net à l'ouverture de l'exercice</b>	<b>6,515,797</b>	<b>9,641,442</b>	<b>16,157,239</b>	20,608,996
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	<b>186,396</b>	<b>(343,404)</b>	<b>(157,008)</b>	(4,451,757)
Acquisition d'immobilisations	<b>(173,523)</b>	<b>173,523</b>	-	-
<b>Actif net à la clôture de l'exercice</b>	<b>6,528,670</b>	<b>9,471,561</b>	<b>16,000,231</b>	16,157,239

Les notes afférentes aux états financiers font partie intégrante des présents états financiers.

## Médecins Sans Frontières Canada/Doctors Without Borders Canada

### État des flux de trésorerie

Exercice clos le 31 décembre 2019

	2019	2018
	\$	\$
<b>Activités d'exploitation</b>		
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(157,008)	(4,451,757)
Élément sans effet sur la trésorerie		
Amortissement d'immobilisations	343,404	325,578
	<b>186 396</b>	<b>(4 126 179)</b>
Variation du fonds de roulement hors trésorerie lié aux activités d'exploitation		
Débiteurs	(1,191,490)	2,885,419
Charges payées d'avance	(99,303)	44,552
Créditeurs et charges à payer	(6,121,700)	3,099,943
Produits reportés	500,000	—
	<b>(6,726,097)</b>	<b>1,903,735</b>
<b>Activités d'investissement</b>		
Acquisition d'immobilisations	(173,523)	(102,553)
(Diminution) augmentation de la trésorerie	(6,899,620)	1,801,182
Trésorerie à l'ouverture de l'exercice	11,580,749	9,779,567
<b>Trésorerie à la clôture de l'exercice</b>	<b>4,681,129</b>	<b>11,580,749</b>

Les notes afférentes aux états financiers font partie intégrante des présents états financiers.

# Médecins Sans Frontières Canada/Doctors Without Borders Canada

## Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2019

### 1. Nature des activités

Médecins Sans Frontières Canada/Doctors Without Borders Canada (« MSF Canada ») a effectivement commencé ses activités le 1<sup>er</sup> janvier 1992. MSF Canada a été prorogé sous le régime de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* en juillet 2014. MSF Canada prodigue de l'aide aux populations en détresse, aux victimes de catastrophes naturelles ou d'origine humaine, aux victimes de conflits armés, et ce, sans aucune discrimination et sans égard à la race, à la religion, aux croyances et aux appartenances politiques.

MSF Canada est un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu du Canada* (numéro d'enregistrement 13527 5857 RR0001) et tant qu'il le demeure, il est de ce fait exonéré d'impôts, sous réserve du respect de certaines exigences de décaissement, et autorisé à délivrer aux donateurs des reçus officiels pour les dons de bienfaisance admissibles.

### 2. Principales méthodes comptables

Les présents états financiers ont été dressés par la direction selon les normes comptables pour les organismes sans but lucratif énoncées dans la Partie III du *Manuel de CPA Canada*. Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

#### a) *Constatation des produits*

MSF Canada suit la méthode du report pour la comptabilisation des apports grevés d'affectations. Les apports non affectés sont inscrits dès qu'ils sont reçus ou dès qu'ils sont à recevoir si le montant qui doit être touché peut être raisonnablement estimé et si l'encaissement est raisonnablement assuré. Les dons sont constatés selon la comptabilité de caisse puisque les promesses de dons ne sont pas juridiquement exécutoires. Les apports grevés d'affectations d'origine externe sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges admissibles correspondantes sont engagées.

Les intérêts créditeurs sont comptabilisés à titre de produits selon la comptabilité d'exercice.

Les frais de diverses divisions de Médecins Sans Frontières (« MSF ») correspondent aux salaires recouvrés et aux autres frais liés aux ressources humaines et sont constatés à titre de produits lorsque les charges s'y rattachant ont été engagées ou que les services ont été rendus.

Les subventions reçues de diverses divisions de MSF représentent une subvention du Fonds pour investissements transformateurs (FIT). Les produits sont constatés au cours de l'exercice pendant lequel les charges admissibles correspondantes sont engagées.

#### b) *Immobilisations*

Le bureau en copropriété, le matériel de bureau, le mobilier et les améliorations locatives constituent les immobilisations. Les coûts des immobilisations sont capitalisés et amortis linéairement sur leur durée d'utilisation estimative. Le bureau en copropriété est amorti sur une période de cinquante ans. Le matériel de bureau et le mobilier sont amortis sur une période de trois ans. Les améliorations locatives sont amorties sur trois ans ou sur la durée du bail, selon la durée la plus courte.

#### c) *Instruments financiers*

Les actifs et les passifs financiers sont comptabilisés à leur juste valeur au moment de la comptabilisation initiale. Tous les instruments financiers sont subséquemment comptabilisés au coût ou au coût après amortissement.

Les coûts de transaction engagés à l'acquisition d'instruments financiers sont passés en charges à mesure qu'ils sont engagés.

**2. Principales méthodes comptables (suite)***c) Instruments financiers (suite)*

Les actifs financiers sont soumis à des tests de dépréciation annuels, à la clôture de l'exercice, s'il y a des indices de dépréciation. Dans un tel cas, MSF Canada détermine s'il existe un changement défavorable important dans le montant ou le moment attendu des flux de trésorerie futurs tirés de l'actif financier. S'il existe un changement défavorable important dans les flux de trésorerie attendus, la valeur comptable de l'actif financier est réduite afin de correspondre à la valeur la plus élevée parmi les suivantes : la valeur actuelle des flux de trésorerie attendus, le montant qui pourrait être réalisé en vendant l'actif financier ou le montant que MSF Canada s'attend à réaliser en exerçant ses droits sur tout actif affecté en garantie. Si les événements et les circonstances s'inversent au cours d'une période ultérieure, la perte de valeur sera reprise à hauteur de l'amélioration, et n'excédera pas la valeur comptable initiale.

*d) Apports sous forme de matières et de services*

Des médecins et d'autres travailleurs humanitaires consacrent énormément de temps pour soutenir MSF Canada. Puisqu'il est pratiquement impossible de chiffrer ce temps, les apports sous forme de services ne sont pas constatés dans les présents états financiers, pas plus que ne le sont ceux sous forme de biens.

Les placements en actions reçus en don sont immédiatement vendus et comptabilisés au montant réalisé à la vente des actions.

*e) Recours à des estimations*

La préparation d'états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction fasse des estimations et qu'elle pose des hypothèses qui influent sur la valeur comptable des actifs et des passifs, sur les informations relatives aux actifs et aux passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur la valeur comptable des produits et des charges de l'exercice. Parmi les principaux éléments assujettis à ces estimations et hypothèses, on retrouve la valeur comptable des immobilisations, des créateurs et des charges à payer, les produits reportés, la ventilation des charges et la présentation d'information à l'égard des éventualités. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

**3. Débiteurs**

	<b>2019</b>	2018
	<b>\$</b>	\$
Dons à recevoir	<b>6,540,617</b>	5,194,543
Diverses divisions de MSF	<b>1,185,846</b>	1,242,390
Impôt indirect à recevoir	<b>424,283</b>	365,103
Autres	<b>17,987</b>	175,207
	<b>8,168,733</b>	6,977,243

## Médecins Sans Frontières Canada/Doctors Without Borders Canada

### Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2019

#### 4. Immobilisations

	Coût	Amortissement cumulé	2019 Valeur comptable nette	2018 Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$
Bureau en copropriété	9,716,427	475,144	9,241,283	9,435,438
Matériel de bureau	992,021	820,359	171,662	137,780
Mobilier	243,152	201,196	41,956	54,015
Améliorations locatives	563,083	546,423	16,660	14,209
	<b>11,514,683</b>	<b>2,043,122</b>	<b>9,471,561</b>	<b>9,641,442</b>

#### 5. Crédoiteurs et charges à payer

	2019	2018
	\$	\$
Montant dû à diverses divisions de MSF relativement à des subventions partagées et à des charges de programme	4,837,643	10,993,384
Autres	1,501,052	1,467,011
	<b>6,338,695</b>	<b>12,460,395</b>

Aucune remise gouvernementale n'était payable aux 31 décembre 2019 et 2018.

#### 6. Produits reportés

Les produits reportés représentent une subvention de 500,000 \$ reçue de la DAHI pendant l'exercice en cours, mais non dépensée au 31 décembre 2019.

#### 7. Risques financiers

Les objectifs actuels de MSF Canada en ce qui a trait à la gestion de son capital consistent à protéger ses actifs et à maintenir ses liquidités. MSF Canada maintient ses liquidités en surveillant les flux de trésorerie réels et prévus de manière à s'assurer que la trésorerie tirée des activités courantes lui permettra de disposer de liquidités suffisantes.

##### a) Gestion des risques

MSF Canada cherche à tirer un revenu de placement de sa trésorerie et investit selon la politique d'investissement approuvée par le conseil d'administration.

MSF Canada est d'avis qu'il n'est pas exposé à d'importants risques de marché ou de crédit découlant de ses instruments financiers.

##### b) Risque de change

MSF Canada est exposé au risque de change découlant des fluctuations des taux de change et de la volatilité de ces taux. MSF Canada est d'avis qu'il n'est pas exposé à d'importants risques de change découlant d'opérations en devises.

L'état de la situation financière comprend un montant en trésorerie de 197,670 \$ (162,714 \$ en 2018) libellé en dollars américains.

**7. Risques financiers (suite)**

*c) Risque de liquidité*

Le risque de liquidité découle de la possibilité que MSF Canada ne soit pas en mesure de s'acquitter de ses obligations en temps opportun ou à un coût raisonnable. MSF Canada gère le risque de liquidité en surveillant ses besoins opérationnels. MSF Canada établit des prévisions budgétaires et de trésorerie afin de s'assurer qu'il dispose de suffisamment de fonds pour s'acquitter de ses obligations.

Au 31 décembre 2019, les plus importants passifs financiers étaient composés des créiteurs et des charges à payer.

**8. Subventions d'institutions publiques**

*Direction de l'assistance humanitaire internationale d'Affaires mondiales Canada*

MSF Canada sollicite auprès de la DAHI des fonds pour des projets que MSF entreprend à l'échelle internationale. La DAHI finance un certain nombre de ces projets et elle accorde le financement à MSF Canada par voie de subventions. MSF Canada conserve 5 % (5 % en 2018) des fonds reçus de la DAHI pour couvrir ses frais de coordination et d'administration ainsi que les frais généraux associés aux projets. MSF Canada conclut une convention de mandat avec la division opérationnelle de MSF responsable de la réalisation du projet et transfère les fonds de la DAHI à cette division. À la fin du projet, la division opérationnelle de MSF rend compte à MSF Canada des fonds engagés. MSF Canada examine les comptes avant de les soumettre à la DAHI. Dans l'éventualité où les fonds n'auraient pas été intégralement utilisés, la division opérationnelle de MSF est tenue de remettre le solde à MSF Canada qui, à son tour, le remet à la DAHI conformément à l'entente conclue entre les parties respectives. Aucun montant n'était à remettre à la DAHI aux 31 décembre 2019 et 2018.

Les subventions de la DAHI reçues au cours de l'exercice ont servi à financer des projets dans les pays suivants :

	<b>2019</b>	2018
	\$	\$
Nouvelles subventions constatées à titre de produits	<b>10,150,000</b>	8,200,000
Subventions accordées par pays		
République Démocratique du Congo	<b>3,325,000</b>	1,425,000
Éthiopie	<b>1,425,000</b>	1,425,000
Soudan du Sud	<b>950,000</b>	—
Colombie	<b>380,000</b>	475,000
Bangladesh (réfugiés Rohingya)	<b>2,850,000</b>	3,325,000
Mozambique	<b>712,500</b>	—
Ouganda	—	1,140,000
	<b>9,642,500</b>	7,790,000

Les montants des subventions accordées sont compris dans les Charges – Services aux programmes – Projets relatifs aux situations de crise, aux soins médicaux, à la nutrition et à la santé (note 9).

La différence entre les nouvelles subventions constatées à titre de produits et les subventions accordées représente les frais de coordination et d'administration ainsi que les frais généraux associés aux projets totalisant 507,500 \$ (410,000 \$ en 2018).

En plus de recevoir un soutien financier, MSF Canada reçoit aussi des dons en nature pour appuyer les projets des pays. Ces dons en nature ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

## Médecins Sans Frontières Canada/Doctors Without Borders Canada

### Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2019

#### 9. Projets relatifs aux situations de crise, aux soins médicaux, à la nutrition et à la santé, par pays

	2019 \$	2018 \$
Projets financés par la DAHI (note 8)	<b>9,642,500</b>	7,790,000
République Centrafricaine	<b>6,750,000</b>	2,500,000
Bangladesh	<b>3,550,000</b>	1,000,000
Nigéria	<b>3,530,000</b>	3,800,000
République Démocratique du Congo	<b>3,250,000</b>	6,100,000
Yémen	<b>2,830,000</b>	2,300,000
Crise syrienne	<b>2,200,000</b>	3,100,000
Soudan	<b>2,100,000</b>	2,700,000
Irak	<b>2,060,500</b>	1,000,000
Soudan du Sud	<b>1,700,000</b>	2,000,000
Cameroun	<b>1,600,000</b>	2,400,000
Campagne d'accès aux médicaments essentiels et <i>Drugs for Neglected Diseases Initiative and Innovation Fund</i>	<b>1,542,482</b>	1,363,727
Afghanistan	<b>1,540,000</b>	1,000,000
Éthiopie	<b>1,500,000</b>	2,300,000
Kenya	<b>1,300,000</b>	1,400,000
Myanmar	<b>1,200,000</b>	1,300,000
Tanzanie	<b>1,000,000</b>	1,000,000
Niger	<b>800,000</b>	2,500,000
Libye	<b>800,000</b>	700,000
Haïti	<b>750,000</b>	1,300,000
Jordanie (réfugiés syriens)	<b>700,000</b>	700,000
Somalie	<b>700,000</b>	1,000,000
Sierra Leone	<b>700,000</b>	700,000
Mexique	<b>600,000</b>	1,200,000
Mozambique	<b>600,000</b>	300,000
Liban (crise syrienne)	<b>600,000</b>	600,000
Ouzbékistan	<b>600,000</b>	—
Burkina Faso	<b>600,000</b>	—
Grèce (migrants à Athènes)	<b>500,000</b>	—
Honduras	<b>400,000</b>	400,000
Palestine	<b>400,000</b>	600,000
Inde	<b>400,000</b>	—
Afrique du Sud	<b>400,000</b>	—
Guinée Bissau	—	2,607,002
Tchad	—	1,000,000
Italie (équipe de sauvetage en mer Méditerranée)	—	700,000
Kyrgyzstan	—	200,000
Ukraine	—	200,000
	<b>56,845,482</b>	<b>57,760,729</b>

# Médecins Sans Frontières Canada/Doctors Without Borders Canada

## Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2019

### 10. Charges

MSF Canada classe les charges par fonction (« programme ») à l'état des résultats. MSF Canada ventile certaines charges en indiquant la méthode de répartition appropriée et en appliquant cette méthode de manière uniforme chaque exercice. Les charges réparties ainsi que la méthode de répartition se présentent comme suit :

#### Charges communes

Les charges d'administration qui ne peuvent être clairement attribuées à un programme donné sont regroupées à titre de charges communes et sont réattribuées à chacun des programmes de façon uniforme. La méthode de répartition est basée sur le nombre d'employés à temps plein.

Des charges communes de 1,332,397 \$ (1,471,264 \$ en 2018) ont été réparties comme suit :

	Clé de répartition	2019	Clé de répartition	2018
	%	\$	%	\$
Services aux programmes				
Avancement des programmes et soutien à ces derniers				
Service des ressources humaines	26	346,423	24	353,103
Unité responsable des programmes	24	319,775	25	367,816
Sensibilisation du public				
Service de la communication	8	106,592	10	147,126
Service de la collecte de fonds	22	293,127	21	308,965
Frais de gestion et frais généraux	20	266,480	20	294,254
	<b>100</b>	<b>1,332,397</b>	100	1,471,264

Les chiffres de 2018 présentés ci-dessus ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2019.

### 11. Engagements

MSF Canada a pris des engagements à l'égard de la location des locaux et du matériel à Montréal jusqu'en décembre 2025. Les paiements minimaux futurs exigibles en vertu des contrats de location sont les suivants :

	\$
2020	118,011
2021	138,371
2022	140,463
2023	142,607
2024	144,804
Par la suite	147,098
	<u>831 354</u>

### 12. Éventualités

MSF Canada est partie à diverses poursuites qui ont lieu dans le cours normal de ses activités. De l'avis de la direction, tout passif éventuel qui pourrait découler de ces poursuites ne devrait pas avoir une incidence défavorable importante sur sa situation financière ni sur ses résultats, et sera constaté pendant l'exercice au cours duquel aurait lieu le règlement.

**13. Événement postérieur à la date du bilan**

Après la fin de l'exercice, soit le 11 mars 2020, l'Organisation mondiale de la santé a qualifié de pandémie l'éclosion d'une souche d'un nouveau coronavirus (« COVID-19 »), ce qui a donné lieu à un train de mesures de santé publique et d'urgence pour contrer la propagation du virus. La longévité et les répercussions de la pandémie de COVID-19 sont inconnues à l'heure actuelle, et il est impossible d'évaluer de façon fiable l'incidence future de la gravité et de la durée de la crise sur la situation financière et les résultats futurs de MSF Canada.